

BERÄTTELSE
ÖVER FÖRVALTNINGEN
AV
FINLANDS BANK

UNDER DESS DEN 30 DECEMBER 1933 TILLÄNDALUPNA

122 ^{DRA} REDOGÖRELSEÅR

*

I. Finlands Banks ställning

A K T I V A.			
Guldkassa:			
Finskt guldmynt	14,133,000	—	
Myntat guld	200,850,916	44	
Omyntat guld	107,628,634	33	322,612,550 77
Korrespondenter i utlandet			954,005,084 22
Utländska växlar	371,031,551	95	
Kuponger och banksedlar å utländskt mynt	1,738,865	95	
Diskonterade inhemska växlar	574,760,080	75	947,530,498 65
Hypotekslån	50,511,411	15	
Kassakreditiv	90,325,591	69	
Obligationer i finskt mynt	69,844,854	—	
Obligationer i utländskt mynt	245,764,116	—	
Privatbankers anvisningar	25,639,884	47	
Aluminiumbronsmynt	12,224,730	—	
Nickelmynt	9,312,218	25	
Kopparmynt	214,800	83	
Bankfastigheter	12,000,000	—	
Inventarier	100	—	
Diverse räkningar	163,534,465	35	679,372,171 74
Saldo av upplupna räntor			7,899,698 45
Fmk			2,911,420,003 83

ultimo december 1933.

P A S S I V A.			
Utelöpande sedlar		1,183,642,719	—
Upp- och avskrivningsräkning	327,081,315	30	
Statsverkets upp- och avskrivningsräkning	55,344,708	15	
Postremissväxlar	6,599,343	75	
Inkassoväxlar	135,762	60	
Korrespondenter i utlandet	2,839,533	98	
Diverse räkningar	8,019,350	38	400,020,014 16
Grundfond	1,000,000,000	—	
Reservfond	203,351,794	48	1,203,351,794 48
Värdet av bankfastigheter och inventarier			12,000,100 —
Bankens nettovinst år 1933			112,405,376 19
Sedelutgivningsrätt.			
Guld-kassa och utländska valutor	Fmk	1,276,617,634: 99	
Erligt § 6 av Finlands Banks reglemente ..	»	1,200,000,000: —	
Sedelutgivningsrätt	Fmk	2,476,617,634: 99	
Utelöpande sedlar	Fmk	1,183,642,719: —	
Övriga avista förbindelser	»	400,020,014: 16	
Å beviljade kassakreditiv inestående	»	73,699,408: 31	
Sedelutgivningsreserv:			
omedelbart disponibel	»	566,785,992: 17	
av ökad supplementär täckning beroende ..	»	252,469,501: 35	
	Fmk	2,476,617,634: 99	
	Fmk	2,911,420,003 83

II. Bankens omsättning.

1. Kassaräkning.

Totalomsättningen på kassaräkning utgjorde år 1933 i debet och kredit tillsammans		Fmk	70,876,825,978: 86
därav vid kontoret i			
Wiborg	Fmk	4,600,227,536: 55	
Åbo	»	2,555,116,642: 86	
Uleåborg	»	2,499,609,751: 14	
Wasa	»	2,451,479,748: 81	
Tammerfors	»	2,222,485,111: 26	
Björneborg	»	1,282,703,982: 56	
Kuopio	»	790,476,470: 18	
Jyväskylä	»	788,569,516: 69	
Kotka	»	763,940,614: 05	
S:t Michel	»	562,231,735: 65	
Sordavala	»	542,059,625: 40	
Tavastehus	»	530,955,694: 80	
Joensuu	»	457,485,035: 70	Fmk 20,047,341,465: 65
och vid huvudkontoret i Helsingfors			» 50,829,484,513: 21
			<u>Fmk 70,876,825,978: 86</u>
 Kassaomsättningen per dag utgjorde således		Fmk	236,256,086: 60
varav vid huvudkontoret i Helsingfors		»	169,431,615: 05
och vid filialkontoren sammanlagt		»	66,824,471: 55
 Bankens kassabestånd:			
		Ultimo dec. 1932.	Ultimo dec. 1933.
Finskt guldmynt	Fmk	14,133,200: —	Fmk 14,133,000: —
Myntat guld	»	200,809,654: 96	» 200,850,916: 44
Omyntat guld	»	89,432,986: 28	» 107,628,634: 33
Kuponger och banksedlar å utländskt mynt ..	»	1,592,537: 45	» 1,738,865: 95
Aluminiumbronsmynt	»	18,577,905: —	» 12,224,730: —
Nickelmynt	»	8,908,356: 75	» 9,312,218: 25
Kopparmynt	»	347,835: 84	» 214,800: 83
Privatbankers anvisningar	»	60,047,807: 50	» 25,639,884: 47
Bankens egna sedlar	»	1,068,473,626: —	» 827,409,078: —
		<u>Fmk 1,462,323,909: 78</u>	<u>Fmk 1,199,152,128: 27</u>

2. Räkning över guldförrådet.

Behållning ultimo december 1932	Fmk	304,375,841: 24
År 1933 har köpts	»	18,283,104: 40
		<u>Fmk 322,658,945: 64</u>
År 1933 har sålts	»	46,394: 87
		<u>Behållning ultimo december 1933 Fmk 322,612,550: 77</u>

3. Utländska korrespondenters räkning.

Saldo tillgodohavande ultimo varje månad:		År 1932.		År 1933.
Januari	Fmk	406,778,968: 29	Fmk	685,852,988: 19
Februari	»	576,549,794: 92	»	770,391,711: 17
Mars	»	642,386,743: 37	»	768,912,170: 13
April	»	588,692,404: 73	»	769,631,080: 31
Maj	»	545,737,611: 57	»	754,555,046: 56
Juni	»	449,877,941: 79	»	760,601,245: 34
Juli	»	433,069,571: 21	»	780,998,618: 70
Augusti	»	506,614,454: 36	»	882,021,006: 68
September	»	495,371,787: 37	»	859,579,658: 93
Oktober	»	459,941,711: 79	»	918,712,226: 06
November	»	453,527,129: 28	»	919,571,001: 08
December	»	498,429,139: 87	»	951,165,550: 24

För närvarande har Finlands Bank ombud på följande utländska orter: New York, Chicago, Toronto, London, Stockholm, Oslo, Köpenhamn, Berlin, Amsterdam, Paris, Bruxelles, Basel, Milano, Madrid, Wien, Prag, Warschau, Riga och Reval.

4. Diskonterade utländska växlars räkning.

Behållning ultimo december 1932	Fmk	235,988,769: 20
År 1933 diskonterade	»	2,274,713,183: 50
	Fmk	2,510,701,952: 70
År 1933 remitterade och försålda	»	2,139,670,400: 75
	Fmk	371,031,551: 95

5. Diskonterade och rediskonterade inhemska växlars räkning.

Ultimo december 1932 i portfölj	Fmk	1,002,729,733: 30
År 1933 diskonterade	»	3,297,703,624: 70
	Fmk	4,300,433,358: —
År 1933 infriade	»	3,725,673,277: 25
	Fmk	574,760,080: 75

Räntesatserna hava efter växlarnas beskaffenhet och omloppstid varit 6 ½, 7 och 7 ½ % till den 1 februari, därefter 6, 6 ½ och 7 % till den 3 juni, därefter 5 ½, 6 och 6 ½ % till den 5 september, därefter 5, 5 ½ och 6 % till den 20 december, varefter räntan utgjort 4 ½, 5 och 5 ½ %.

6. Protesterade inhemska växlars räkning.

Ultimo december 1932 utestående	Fmk	3,367: 80
År 1933 tillkomna	»	410,879: 25
	Fmk	414,247: 05
År 1933 infriade	»	414,247: 05
	Fmk	—

7. Hypotekslåneräkning.

Ultimo december 1932 utestående	Fmk	99,745,827: —
År 1933 utgivna	»	351,517,655: —
	Fmk	451,263,482: —
År 1933 inbetalda	»	400,752,070: 85
	<u>Fmk</u>	<u>50,511,411: 15</u>

Räntesatserna för hypotekslån hava, beroende av pantens beskaffenhet, varit 6 ½, 7 och 7 ½ % till den 1 februari, därefter 6, 6 ½ och 7 % till den 3 juni, därefter 5 ½, 6 och 6 ½ % till den 5 september, därefter 5, 5 ½ och 6 % till den 20 december, varefter räntan utgjort 4 ½, 5 och 5 ½ %.

Säkerheten för de utestående lånen utgjordes av:

obligationer för ett beviljat lånebelopp av	Fmk	9,021,409: 15
intecknade skuldsedlar för ett beviljat lånebelopp av	»	41,490,002: —
	<u>Fmk</u>	<u>50,511,411: 15</u>

8. Kassakreditivräkning.

Beviljade kassakreditiv ultimo december 1932	Fmk	167,065,000: —
» » » » 1933	»	164,025,000: —
Begagnat kreditivbelopp ultimo december 1932	Fmk	115,770,385: 64
År 1933 uttaget	»	885,920,853: 94
	<u>Fmk</u>	<u>1,001,691,239: 58</u>
År 1933 insatt	»	911,365,647: 89
	<u>Fmk</u>	<u>90,325,591: 69</u>

Räntesatserna för kassakreditiv hava under året varit desamma som för hypotekslån. Inträdesavgiften har beräknats efter ½ % för år.

De för kreditiven ställda säkerheterna utgjordes av:

obligationer för ett beviljat kreditivbelopp av	Fmk	11,640,000: —
intecknade skuldsedlar för ett beviljat kreditivbelopp av	»	152,385,000: —
	<u>Fmk</u>	<u>164,025,000: —</u>

9. Obligationsräkning.

Behållning ultimo december 1932	Fmk	301,041,304: 40
År 1933 tillkomna	Fmk	145,721,184: 30
» » agiovinst vid försäljning och utlottning	»	41,221,688: 50
	<u>Fmk</u>	<u>487,984,177: 20</u>
År 1933 försålda och utlottade	Fmk	158,811,466: 90
» » nedskattning av värdet	»	13,563,740: 30
	<u>Fmk</u>	<u>172,375,207: 20</u>
	<u>Fmk</u>	<u>315,608,970: —</u>
därav obligationer i finskt mynt	Fmk	69,844,854: —
obligationer i utländskt mynt	»	245,764,116: —
	<u>Fmk</u>	<u>315,608,970: —</u>

10. Upp- och avskrivningsräkning.

Innestående ultimo december 1932	Fmk	62,784,426: 95
År 1933 insatt	»	15,249,575,912: 61
	Fmk	15,312,360,339: 56
År 1933 uttaget	»	14,985,279,024: 26
Innestående ultimo december 1933	Fmk	327,081,315: 30

11. Statsverkets upp- och avskrivningsräkning.

Innestående ultimo december 1932	Fmk	91,658,212: 24
År 1933 insatt	»	3,011,494,631: 26
	Fmk	3,103,152,843: 50
År 1933 uttaget	»	3,047,808,135: 35
Innestående ultimo december 1933	Fmk	55,344,708: 15

12. Postremissväxlars räkning.

Ultimo december 1932 utelöpande	Fmk	27,385,985: 23
År 1933 utställda	»	890,123,955: —
	Fmk	917,509,940: 23
År 1933 inlösta	»	910,910,596: 48
Utelöpande ultimo december 1933	Fmk	6,599,343: 75

13. Inkassoväxlars räkning.

Innestående ultimo december 1932	Fmk	132,894: 45
År 1933 inkasserade	»	88,618,440: 93
	Fmk	88,751,335: 38
År 1933 avräknade	»	88,615,572: 78
Innestående ultimo december 1933	Fmk	135,762: 60

14. Räkning över förrådet av aluminiumbronsmynt.

	Stycken å 10 mark	Stycken å 5 mark	Summa
	Fmk	Fmk	Fmk
Myntverket levererat intill ultimo december 1933.....	35,190,000	30,740,000	65,930,000
därav i allmänna rörelsen	29,015,120	24,690,150	53,705,270
och i banken ultimo december 1933	Fmk 6,174,880	6,049,850	12,224,730

15. Sedelräkning.

a) Sedlar å marks valör.

	Stycken å 1 mark	Stycken å 3 mark	Stycken å 5 mark	Stycken å 10 mark	Stycken å 12 mark	Stycken å 20 mark	Stycken å 40 mark	Stycken å 50 mark	Stycken å 100 mark	Stycken å 500 mark	Stycken å 1 000 mark	Fmk
Ansvarssumma ultimo december 1932:												
av äldre typer	3,133,772	52,641	630,971	9,398	8,233	131,215	232	41,718	153,736	7,439	4,315	34,766,906
» 1922 års typ	—	—	1,249,836	866,932	—	4,486,992	—	3,730,735	6,327,036	769,936	807,909	2,116,775,690
År 1933 tillverkade:												
av 1922 års typ	—	—	—	—	—	1,716,000	—	1,997,000	2,419,000	186,000	—	469,070,000
Summa	3,133,772	52,641	1,880,807	876,330	8,233	6,334,207	232	5,769,453	8,809,772	963,375	812,224	2,620,612,596
År 1933 förstörda:												
av äldre typer	10,000	—	35,000	2,000	—	2,000	—	1,000	2,000	300	100	745,000
» 1922 års typ	—	—	965,000	618,000	—	2,725,000	—	1,450,000	2,350,000	188,002	144,001	611,007,000
Ansvarssumma ultimo december 1933	3,133,772	52,641	880,807	256,330	8,233	3,607,207	232	4,318,453	6,547,772	775,073	668,123	2,008,860,596
Summa	3,133,772	52,641	1,880,807	876,330	8,233	6,334,207	232	5,769,453	8,899,772	963,375	812,224	2,620,612,596
Av nästherörda ansvars- summa funnos ultimo december 1933:												
I banken: av äldre typer	6,366	56	4,275	3,559	77	3,525	2	2,748	3,538	1,205	484	1,712,703
av 1922 års typ	—	—	24,648	34,596	—	497,707	—	2,322,530	2,051,440	363,194	312,400	825,690,840
I allmänna rörelsen:												
av äldre typer	3,117,406	52,585	591,696	3,839	8,156	125,690	230	37,970	148,198	5,934	3,731	32,309,203
» 1922 års typ	—	—	260,188	214,336	—	2,980,285	—	1,955,205	4,344,596	404,740	351,508	1,149,147,850

b) Sedlar å pennis valör.

	Stycken å 25 penni	Stycken å 50 penni	Fmk
Ansvarssumma ultimo december 1932	4,705,136	1,617,938	1,985,253
År 1933 förstörda	4,000	2,000	2,000
Ansvarssumma ultimo december 1933	4,701,136	1,615,938	1,983,253
Härav funnos ultimo december 1933:			
i banken	2,632	2,626	1,971
i allmänna rörelsen	4,698,504	1,613,312	1,981,282

c) Sedlar å rubels valör.

Stycken å 3 rubel	Stycken å 5 rubel	Stycken å 10 rubel	Stycken å 25 rubel	Fmk
8,539	2,355	762	279	207,948
—	—	—	—	—
8,539	2,355	762	279	207,948
12	4	1	33	3,564
8,527	2,351	761	246	204,384

Hela ansvarssumman för sedlar å marks, pennis och rubels valör utgjorde således ultimo december 1933 ... Fmk 2,011,051,797: —
varav i banken Fmk 827,409,078: —
och i allmänna rörelsen..... » 1,183,642,719: — Fmk 2,011,051,797: —

III. Utdrag ur bankens månadsbilanser år 1933.

Månad	Guld-kassa	Utländska tillgodo-havanden	Inhemsk utlåning	Övriga till-gångar	Utelöpande sedlar	Övriga for-bindelser	Innestående på beviljade kassa-kreditiv	Sedelutgiv-ningsreserv
	Fmk	Fmk	Fmk	Fmk	Fmk	Fmk	Fmk	Fmk
Januari ...	304,367,348	972,810,429	1,057,767,384	606,977,671	1,047,282,183	565,891,629	57,788,565	521,029,808
Februari ..	304,367,335	1,100,610,411	970,098,630	653,345,469	1,125,679,545	586,064,920	52,796,866	511,719,635
Mars	304,369,545	1,109,746,068	994,056,896	537,954,525	1,182,971,998	431,173,609	50,319,245	612,850,354
April	304,368,815	1,110,191,806	962,808,789	536,328,644	1,177,778,105	391,998,569	54,181,528	651,993,982
Maj	308,824,217	1,110,450,129	957,866,794	513,270,512	1,124,467,910	465,319,043	53,006,757	622,158,546
Juni	308,822,717	1,092,457,109	964,668,158	496,928,516	1,096,564,453	492,808,774	56,424,111	625,223,869
Juli	322,568,417	1,101,675,210	942,139,069	534,623,783	1,080,857,202	538,236,366	58,337,942	627,321,980
Augusti ...	322,573,382	1,160,293,760	875,626,630	588,341,057	1,087,090,242	571,318,426	71,331,335	677,879,068
September .	322,585,777	1,112,033,370	895,027,356	523,925,267	1,125,195,910	427,769,859	54,675,118	776,955,755
Oktober ...	322,587,658	1,224,811,418	889,525,909	479,070,079	1,102,635,784	501,615,085	55,761,071	784,105,775
November .	322,587,289	1,273,693,910	817,688,609	494,292,591	1,114,680,856	479,518,472	69,109,087	781,446,439
December .	322,612,551	1,326,775,502	715,597,084	546,434,867	1,183,642,719	400,020,014	73,699,408	819,255,494

IV. Bankens clearing-rörelse.

Clearing-avdelningens omsättning år 1933, fördelad på de skilda månaderna och kontoren:

Månad	Huvudkontoret		Wiborg		Åbo		Wasa		Tammerfors		Uleåborg	
	Fmk		Fmk		Fmk		Fmk		Fmk		Fmk	
Januari	1,182,079,991	63	82,801,169	17	70,876,560	29	49,158,261	35	57,153,810	68	50,197,981	94
Februari	1,150,230,730	23	90,021,612	21	67,644,343	35	48,140,263	26	63,103,101	45	31,757,018	89
Mars	1,173,875,475	45	82,092,887	13	67,630,675	30	55,102,090	01	52,169,026	50	35,526,062	88
April	1,049,983,272	26	75,593,754	46	91,502,366	59	47,968,248	80	47,423,692	86	30,965,374	90
Maj	1,089,543,263	38	106,157,537	77	63,455,052	39	65,166,847	01	49,735,799	48	31,168,675	01
Juni	1,120,512,691	90	99,802,041	63	73,016,240	98	55,857,348	42	48,545,142	68	39,817,856	31
Juli	1,118,804,005	83	104,332,624	97	66,891,840	05	59,929,968	58	39,113,692	62	36,315,624	86
Augusti	1,149,466,442	24	95,135,979	83	64,202,696	96	70,127,521	19	39,649,321	72	40,275,148	27
September	1,231,534,677	87	104,024,503	14	63,462,394	63	53,881,076	47	55,551,687	99	35,984,921	34
Oktober	1,317,990,731	55	95,643,555	31	70,800,333	34	70,598,123	83	55,876,489	78	37,979,413	02
November	1,260,060,328	15	109,845,936	99	64,683,163	37	64,383,792	80	59,209,601	44	34,596,253	13
December	1,427,892,737	84	94,433,609	19	69,679,092	55	56,588,151	67	50,968,832	49	41,450,165	60
	14,271,974,348	33	1,139,885,211	80	833,844,759	80	696,901,693	39	618,500,199	69	446,034,496	15

Totala omsättningen år 1933 utgjorde således Fmk 18,007,140,709:16.

V. Resultatet av bankens verksamhet.

Vinst- och förlusträkning.

K r e d i t.

Intressen å inhemsk utlåning	Fmk	63,850,885: 72	
» » kontokuranter i utlandet	»	17,157,434: 35	
» » obligationer	»	36,020,338: 15	
Agio	»	1,122,441: 59	
Provisioner	»	7,790,039: 14	Fmk 125,941,138: 95

D e b e t.

Löner och arvoden	Fmk	8,323,841: 30	
Pensioner och understöd	»	632,823: 95	
Bankfullmäktiges arvoden och expenser	»	162,620: 95	
Sedeltillverkningen	»	1,804,481: 35	
Diverse omkostnader	»	2,602,785: 71	
Avskrivning å inventarierna	»	9,209: 50	Fmk 13,535,762: 76
Bankens nettovinst år 1933			» 112,405,376: 19
			Fmk 125,941,138: 95

VI. Bankens grundfond.

Grundfonden utgör oförändrad	Fmk	1,000,000,000: —
------------------------------------	-----	------------------

VII. Bankens reservfond.

Reservfonden utgjorde ultimo december 1932	Fmk	197,526,353: 18
År 1933 har enligt lag av den 21 december 1932 överförts av bankens nettovinst för år 1932	»	5,190,497: 42
» » har med stöd av Riksdagens beslut av den 11 december 1931 och den 10 februari 1933 överförts från odisponerade vinstmedels räkning	»	634,943: 88
		<u>Behållning ultimo december 1933</u>
	Fmk	203,351,794: 48

VIII. Odisponerade vinstmedels räkning.

Ultimo december 1932 innestående	Fmk	634,943: 88
År 1933 har på grund av lagen av den 21 december 1932 av bankens nettovinst för år 1932 överförts till odisponerade vinstmedels räkning	»	110,000,000: —
	Fmk	110,634,943: 88
År 1933 har enligt det av Riksdagen den 22 december 1932 godkända statsförslaget för år 1933 överförts till statsverkets upp- och avskrivningsräkning	Fmk	110,000,000: —
» » har med stöd av Riksdagens beslut av den 11 december 1931 och den 10 februari 1933 överförts till reservfonden	»	634,943: 88
	»	110,634,943: 88
	Behållning ultimo december 1933	Fmk —

IX. Bankens kontor.

Bankens verksamhet har under år 1933 bedrivits såväl vid huvudkontoret i Helsingfors som vid kontoren i Åbo, Björneborg, Wasa, Uleåborg, Kuopio, Joensuu, Sordavala, Wiborg, S:t Michel, Tammerfors, Tavastehus, Jyväskylä och Kotka samt vid agenturerna i Rovaniemi och Kajana.

Helsingfors den 8 januari 1934.

Direktionen för Finlands Bank

R I S T O R Y T I

LAURI AF HEURLIN

KYÖSTI KALLIO

ADOLF BURGMAN

JOHN HAMMARÉN